

but उपायतः by right means यतता by the striving one
अवाप्तुं to obtain शक्यः possible.

Yoga is hard to be attained by one of un-
controlled self : such is my conviction ; but the
self-controlled, striving by right means, can
obtain it.

अर्जुन उवाच ॥

अयतिः श्रद्धयोपेतो योगाच्चलितमानसः ॥

अप्राप्य योगसंसिद्धिं कां गतिं कृष्ण गच्छति ॥३७॥

VI. 37.

अर्जुनः Arjuna उवाच said :

कृष्ण Krishna श्रद्धया by Shraddhâ उपेतः possessed
अयतिः uncontrolled योगात् from Yoga चलितमानसः
one whose mind wanders away योगसंसिद्धिं perfec-
tion in Yoga अप्राप्य not gaining कां which गतिं end
गच्छति meets.

Arjuna said :

Though possessed of Shraddhâ but unable
to control himself, with the mind wandering
away from Yoga, what end does one, failing
to gain perfection in Yoga, meet, O Krishna ?

कच्चिन्नोभयविभ्रष्टश्छिन्नाभ्रमिव नश्यति ॥

अप्रतिष्ठो महाबाहो विमूढो ब्रह्मणः पथि ॥३८॥

VI. 38.

महाबाहो () mighty-armed ब्रह्मणः of Brahman पथि
in the path विमूढः deluded अप्रतिष्ठः supportless
उभयविभ्रष्टः fallen from both छिन्न rent अभ्रं cloud इव
like न not नश्यति perishes कच्चिन् particle implying
question.

Does he not, fallen from both, perish, without